

26  
15

# Amtsblatt

Donnerstag,  
25. Juni 2015

---

## Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 19. Juni 2015 1094

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

60. Zentralschweizer Jodlerfest in Sarnen. Eingeschränkte Zufahrt  
zum Rathaus 1095

Kantonale Volksabstimmung vom 30. November 2014. Gesetz  
über die Neuregelung der Grundstückschätzungen. Erwirkung  
und Inkrafttreten 1095

---

## Gesetzessammlung

Verordnung über Schulgeldbeiträge an Schüler von Bildungs-  
institutionen der Sekundarstufe II 1096

Regierungsratsbeschluss über den Tarifvertrag mit tarifsuisse für  
ambulante Paramedizin im Spital 1097

---

## Departemente

Rechtsberatung 1098

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen, Kerns 1109

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1109

---

## Gerichte

1113

---

## Gemeinden

1116

---

## Verschiedene

Handelsregister 1118

Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht) 1129



---

# Kantonsrat

## Verhandlungen des Kantonsrats vom 19. Juni 2015

Vorsitz: Zur Eröffnung der abtretende Kantonsratspräsident Hans-Melk Reinhard, Sachseln, nachher die neue Kantonsratspräsidentin Ruth Koch-Niederberger, Kerns.

Anwesend: 53 Mitglieder. Entschuldigt abwesend die Kantonsratsmitglieder Hanny Durrer-Herger, Kerns, und Josef Stalder, Lungern.

Ort und Zeit: Rathaus Sarnen, 8.45 bis 11.50 Uhr.

### *Wahlerwahrung und Vereidigung*

Die Wahl folgender Neumitglieder des Kantonsrats wird erwahrt: Thomas Zumstein, Kägiswil, und Christian Schäli, Kerns. Die neuen Mitglieder leisten den Amtseid.

### *Wahlen*

Es werden folgende Wahlen getroffen:

#### *Ratsleitung des Kantonsrats für das Amtsjahr 2015/16*

Ratspräsidentin Ruth Koch-Niederberger, Kerns; Vizepräsident Willy Fallegger, Alpnach; Stimmzählende: Helen Keiser-Fürer, Sarnen; Peter Wälti, Giswil, sowie Reto Wallimann, Alpnach.

#### *Ersatzwahl in die Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA) für den Rest der Amtsdauer bis 2018:*

Walter Wyrsch, Alpnach, als Mitglied.

#### *Landammann für das Amtsjahr 2015/16*

Niklaus Bleiker, Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements, Alpnach.

#### *Landstatthalter für das Amtsjahr 2015/16*

Franz Enderli, Vorsteher des Bildungs- und Kulturdepartements, Kerns.

### *Gesetzgebung*

*Aufhebung der Verordnung über die Schulgeldbeiträge an Schüler von Bildungsinstitutionen der Sekundarstufe II.* Botschaft und Antrag des Regierungsrats vom 3. März 2015. Auf Antrag des Regierungsrats Franz Enderli berät der Rat in einmaliger Lesung die Aufhebung der Verordnung und heisst diese mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme gut.

### *Verwaltungsgeschäft*

*Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission des Laboratoriums der Urkantone (LdU) zur Geschäftsprüfung 2014.* Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom 7. Mai 2015. Auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfung-

kommission, Josef Bucher, Kerns, nimmt der Kantonsrat mit 33 Stimmen ohne Gegenstimme (bei 19 Enthaltungen) vom Bericht Kenntnis.

#### *Parlamentarische Vorstösse*

*Interpellation betreffend Ersatz Wärmeverbund Sarnen.* Kantonsrat Bruno Furrer, Lungern, erläutert die Interpellation vom 10. März 2015. Von den ergänzenden Ausführungen von Regierungsrat Paul Federer sowie der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 26. Mai 2015 wird Kenntnis genommen. Auf Antrag des Interpellanten findet eine Diskussion statt.

*Interpellation betreffend neue Regionalpolitik (NRP) Förderperiode 2016 bis 2019.* Kantonsrat Jürg Berlinger, Sarnen, erläutert die Interpellation vom 23. April 2015. Von den ergänzenden Ausführungen von Landstatthalter Niklaus Bleiker sowie der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 26. Mai 2015 wird Kenntnis genommen. Der Antrag auf eine Diskussion wird abgelehnt.

Sarnen, 19. Juni 2015

**Ratssekretariat des Kantonsrats**

---

## **Regierungsrat und Staatskanzlei**

### **60. Zentralschweizer Jodlerfest in Sarnen. Eingeschränkte Zufahrt zum Rathaus, Öffnungszeiten unverändert**

Vom 26. bis 28. Juni 2015 findet das 60. Zentralschweizer Jodlerfest in Sarnen statt.

Ab Montag, 22. Juni 2015, bis voraussichtlich Freitag, 3. Juli 2015, werden verschiedene Strassen im Sarnen Dorf aus Sicherheitsgründen gesperrt. In diesem Zeitraum ist deshalb eine Zufahrt zum Rathaus/Dorfplatz nicht möglich. Bitte beachten Sie die signalisierten Verkehrsumleitungen. Das Organisationskomitee des Jodlerfestes bittet um Verständnis.

Für die Staatskanzlei und das Passzentrum gelten die gewohnten Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8.00 bis 11.45 Uhr; 13.30 bis 17.00 Uhr.

Sarnen, 15. Juni 2015

**Staatskanzlei**

---

### **Kantonale Volksabstimmung vom 30. November 2014: Gesetz über die Neuregelung der Grundstückschätzungen. Erhaltung und Inkrafttreten**

Am 29. Mai 2015 hat das Bundesgericht die gegen die kantonale Volksabstimmung vom 30. November 2014 erhobene Beschwerde in öffentlich-

rechtlichen Angelegenheiten abgewiesen (BGE 1C\_28/2015). Gestützt darauf hat der Regierungsrat an seiner Sitzung vom 23. Juni 2015 das Ergebnis der kantonalen Volksabstimmung vom 30. November 2014 erwahrt. Das Gesetz über die Neuregelung der Grundstückschätzungen vom 16. April 2014 ist rechtsgültig geworden. Es tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

Sarnen, 23. Juni 2015

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

## Gesetzessammlung

### Verordnung über Schulgeldbeiträge an Schüler von Bildungsinstitutionen der Sekundarstufe II

Ausserkraftsetzung vom 19. Juni 2015

*Der Kantonsrat des Kantons Obwalden,*

gestützt auf Artikel 72 Ziffer 2 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968<sup>1)</sup>,

*beschliesst:*

**I.**

**Der Erlass GDB 419.21 (Verordnung über Schulgeldbeiträge an Schüler von Bildungsinstitutionen der Sekundarstufe II vom 15. September 1988) wird aufgehoben.**

**II.**

Keine Fremdänderungen.

**III.**

Keine Fremdaufhebungen.

## IV.

Die Aufhebung tritt am 1. August 2015 in Kraft.

Sarnen, 19. Juni 2015

Im Namen des Kantonsrats  
Die Ratspräsidentin: Ruth Koch-Niederberger  
Die Ratssekretärin: Nicole Frunz Wallimann

---

<sup>1)</sup> GDB 101.0

---

## **Regierungsratsbeschluss über den Tarifvertrag mit tarifsuisse für ambulante Paramedizin im Spital**

vom 16. Juni 2015

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,*

gestützt auf Artikel 46 Absatz 4 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) vom 18. März 1994<sup>1)</sup>,

*beschliesst:*

## I.

*Art. 1 Genehmigung des Tarifvertrags mit tarifsuisse*

<sup>1</sup> Der Vertrag zwischen dem Kantonsspital Obwalden und tarifsuisse betreffend Vergütung der nichtärztlichen Leistungen für die ambulanten Behandlungen von Patientinnen und Patienten mit Gültigkeit ab 1. Januar 2015 wird genehmigt.

*Art. 2 Einsichtnahme*

<sup>1</sup> Der Tarifvertrag kann bei der Staatskanzlei eingesehen werden.

---

<sup>1)</sup> SR832.10

## II.

Keine Fremdänderungen.

## III.

Keine Fremdaufhebungen.

## IV.

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2015 in Kraft.

### **Rechtsmittelbelehrung:**

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 34 des Bundesgesetzes über das Bundesverwaltungsgericht<sup>2)</sup> innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 16. Juni 2015

Im Namen des Regierungsrats  
Landammann: Hans Wallimann  
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

---

<sup>2)</sup> [SR 173.32](#)

---

## **Sicherheits- und Justizdepartement**

### **Rechtsberatung**

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden:  
*lic. iur. MBA Werner Wild, Rechtsanwalt und Notar, WILD Rechtsanwalt AG, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Telefon 041 661 06 60, Fax 041 661 07 06.*

Beratung: Donnerstag, 2. Juli 2015, 14.00–18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 25. Juni 2015

**Sicherheits- und Justizdepartement**

## Betreibung und Konkurs. Pfändung

Betreibung Nr. 20152113

*Schuldner/in:* Simone BECCARI, zzt. unbekanntes Aufenthaltes, vormals Wilerstrasse 60, 6060 Sarnen

*Gläubiger:* Einfache Gesellschaft Alte Post, vertreten durch Frau Verena Britschgi, Hostettstrasse 6, Postfach 14, 6062 Wilen (Sarnen)

*Gläubiger-Vertreter:* RA MLaw Carmen Seiler, ettlin&partner Advokatur und notariat ag, Grundacher 5, Postfach 1250, 6060 Sarnen

*Forderung:* CHF 3'428.45 zuzüglich Zins und Kosten

Es wird dem Schuldner hiermit angezeigt, dass auf Begehren des Gläubigers der Personenwagen Alfa Romeo 159 1.9 JTD-16V, Chassis-Nummer ZAR 939 000 070 101 10, Kennzeichen OW 27720, Standort: Wilerstrasse 60, 6060 Sarnen, gepfändet wird. Die Pfändung gilt mit Datum der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt als vollzogen.

Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug wäre innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde, Obergericht des Kantons Obwalden, einzureichen.

Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Vermögenswerte zu enthalten (Art. 96 SchKG).

Das Verwertungsbegehren kann vom 27.07.2015 bis am 28.07.2016 gestellt werden.

Sarnen, 25. Juni 2015

**Betreibung und Konkurs**

---

## Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen

Wer von Straftaten gegen Leib und Leben betroffen ist, hat laut Eidgenössischem Opferhilfegesetz vom 23. März 2007 Anrecht auf Beratung und Hilfe, finanzielle Leistungen sowie besondere Rechte im Strafverfahren. Nicht dazu gehören Ehrverletzungsdelikte, Diebstahl oder Betrug, weil diese Straftaten keine unmittelbare Beeinträchtigung der Integrität nach sich ziehen können. Die Beratungsstelle hat die Aufgabe, den Opfern juristische, medizinische, psychologische, soziale und materielle Hilfe zu leisten oder zu vermitteln.

Das Gesuch um Entschädigung und Genugtuung ist normalerweise *innert 5 Jahren* seit der Straftat einzureichen. *Bis zum 25. Geburtstag* kann das Gesuch eingereicht werden, wer als Kind oder Jugendlicher Opfer eines bestimmten schweren Delikts geworden ist, oder *innert 1 Jahr* seit dem endgültigen Entscheid über die Zivilansprüche im Strafverfahren.

*Anlaufstelle* für die Information und Vermittlung der notwendigen Hilfe ist das Sozialamt Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, Telefon 041 666 63 35. Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten steht die Psychiatrie Obwalden/Nidwalden in Sarnen, Telefon 041 666 43 11, zur Verfügung. Die Vermittlung sowie die Beratung unterliegen der Schweigepflicht.

Entsprechende Gesuche für Entschädigung und Genugtuung sind beim Amt für Justiz, Polizeigebäude Foribach, Postfach, 6061 Sarnen, Telefon 041 666 64 94, einzureichen.

Sarnen, 25. Juni 2015

**Sozialamt**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Landwirtschaft.Schlachtviehmarkt**

*Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere*

*Anmeldeschluss:*

*Annahmedatum:*

Freitag, 3. Juli 2015

Montag, 13. Juli 2015

Freitag, 7. August 2015

Montag, 17. August 2015

*Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.*

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs, schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 25. Juni 2015

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**



---

# Bildungs- und Kulturdepartement

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
(Montag – Donnerstag, 08.15 – 11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:  
Auf unserer Homepage unter [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch) oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

### Finanzen

A 21501 <b>Finanzbuchhaltung 1</b> Grundstufe	7x 4 Lekt. Mi, 21.10.2015 – 02.12.2015 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 490.00
A 21502 <b>Finanzbuchhaltung 3</b> mit Software-Programm Banana Mittelstufe 2	5x 4 Lekt. Mi, 02.09.2015 – 14.10.2015 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 350.00

### Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der drei Basis- und der acht Pflichtmodule und zwei (B) oder drei (HL) Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung «Bäuerin mit eidg. Fachausweis» oder «Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis» vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2015/2016 finden Sie auf unserer Homepage: [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch)

Basismodul		
H 21510 <b>Ernährung und Verpflegung I</b>	Di, 60 Lektionen, 17.11.15 – 15.03.16 Trudi Berchtold	Fr. 530.00 (exkl. Material)
H 21515 <b>Wäscheversorgung</b>	Di, 40 Lektionen, 25.08.15 – 10.11.15 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00
H 21516 <b>Wohnen und Reinigungstechnik</b>	Di, 40 Lektionen, 17.11.15 – 08.03.16 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00

<b>Pflichtmodule Bäuerin</b>		
H 21511 <b>Gartenbau Herbst</b>	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 300.00
H 21512 <b>Landwirtschaftliche Betriebslehre</b>	Do, 40 Lektionen, 29.10.15 – 21.01.16 Richard Brücker	Fr. 350.00
H 21513 <b>Landwirtschaftliche Buchhaltung</b>	Di, 40 Lektionen, 25.08.15 – 10.11.15 Susanne Müller-Kilchenmann	Fr. 350.00
H 21514 <b>Produkteverwertung</b>	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 350.00
<b>Wahlmodule Haushaltleiterin</b>		
H 21511 <b>Gartenbau Herbst</b>	Do, 28 Lektionen, 20.08.15 – 22.10.15 Trudi Berchtold	Fr. 300.00
H 21514 <b>Produkteverwertung</b>	Do, 60 Lektionen, 20.08.15 – 17.12.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 350.00

## Informatik

Der Anmeldeschluss ist jeweils 30 Tage vor Kursbeginn. Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist eine Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

<b>Grundstufe</b>		
I 21502 <b>Einstieg in die PC-Welt,</b> Windows 8.1, Office 2013	10x 3 Lekt. Mo, 07.09.2015 – 23.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Peter Kempf	Fr. 680.00
I 21509 <b>10-Finger-System in Rekordzeit</b>	2x 4 Lekt. Mo, 30.11.2015 – 14.12.2015, 18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 190.00
<b>Mittelstufe I</b>		
I 21501 <b>CAD 1 Grundkurs (AutoCAD 2012)</b>	8x 3 Lekt. Mi, 21.10.2015 – 09.12.2015, 18.00 – 20.30 Uhr Othmar Mühlebach	Fr. 540.00
I 21503 <b>Excel Basis, Office 2013</b>	5x 3 Lekt. Di, 01.09.2015 – 13.10.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
I 21504 <b>GIMP (Bildbearbeitung)</b>	15 Lekt. 2x Do und 2x Sa, 22.10.2015 – 14.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
I 21505 <b>Homepage gestalten</b>	4x 3 Lekt. Do, 03.09.2015 – 24.09.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 270.00
I 21506 <b>PowerPoint, Office 2013</b>	5x 3 Lekt. Di, 20.10.2015 – 17.11.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
I 21507 <b>Windows 8.1 Kurzeinführung</b>	1x 5 Lekt. Sa, 12.09.2015 08.00 – 12.00 Uhr Peter Kempf	Fr. 120.00
I 21508 <b>Word Basis, Office 2013</b>	5x 3 Lekt. Do, 12.11.2015 – 10.12.2015, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an. Auch Chinesisch gehört ab Herbst 2015 wieder zu unserem Kursangebot.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung. Zweimal jährlich bieten wir auch einen umfangreichen Einstufungstest ab B1 in Englisch an. Anmeldung ist erforderlich.

Die Preise unserer Sprachkurse werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutschkurse ausgenommen
- Die Preise der Zertifikatskurse (Englisch) variieren in diesem Semester zwischen Fr. 475.00 und Fr. 675.00 je nach Anzahl Teilnehmer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Die Kurskosten bleiben jedoch unverändert, werden bei einem späteren Einstieg nicht angepasst. Eine Gutschrift für nicht besuchte Lektionen wird nur gegen Vorweisung eines Arztzeugnisses gewährt. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

50+ Kurse		
<b>A1</b>	<b>Englisch 50+</b> 1. Semester S 21540	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 09.15 – 11.00 Uhr Maria Dänzer
<b>A2</b>	<b>Englisch 50+</b> 5. Semester S 21541	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 09.15 – 11.00 Uhr Maria Dänzer
Chinesisch		
<b>A0–A1</b>	<b>Chinesisch</b> 1. Semester S 21510	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Gina Hui Qing Albrecht
<b>A1</b>	<b>Chinesisch</b> 2. Semester S 21511	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Gina Hui Qing Albrecht
	<b>Chinesische Zeichen (Kalligraphie)</b> S 21512	10x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 24.11.15, 18.00 – 19.30 Uhr Gina Hui Qing Albrecht Fr. 320.00
Deutsch		
<b>A1/1</b>	<b>Deutsch 1</b> S 21520	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
<b>A1/2</b>	<b>Deutsch 2</b> S 21521	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
<b>A1/2</b>	<b>Deutsch mündlich</b> S 21522	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
<b>A2/1</b>	<b>Deutsch 3</b> S 21523	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
<b>A2/2</b>	<b>Deutsch 4</b> S 21524	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Barbara Windlin Fr. 380.00
<b>B1 NEU!</b>	<b>Deutsch intensiv täglich</b>	5x 3 Lekt. wöchentlich Weitere Auskünfte erhalten Sie auf Anfrage.
<b>B1/1a</b>	<b>Deutsch 5</b> S 21525	12x 2 Lekt. Fr, 11.09.15 – 18.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00

<b>B1/1b</b>	<b>Deutsch 6</b> S 21526	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 13.00 – 14.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00
<b>B1/2a</b>	<b>Deutsch 7</b> S 21527	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 09.00 – 10.30 Uhr René Stalder Fr. 380.00
<b>B1/2b</b>	<b>Deutsch 8</b> S 21528	12x 2 Lekt. Sa, 12.09.15 – 19.12.15, 10.30 – 12.00 Uhr René Stalder Fr. 380.00
<b>A1/1</b>	<b>Deutsch intensiv</b> S 21529a	16x 3 Lekt. Di u. Do, 25.08.15 – 29.10.15, 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode Fr. 880.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
<b>A1/1</b>	<b>Deutsch intensiv</b> S 21529b	14x 3 Lekt. Di u. Do, 03.11.15 – 22.12.15, 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode Fr. 770.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
<b>A2/1</b>	<b>Deutsch intensiv plus</b> S 21530a	32x 2 Lekt. Mo/Di/Mi/Do, 24.08.15 – 29.10.15, 13.30 – 15.00 Uhr Jacqueline Rainoni/Patrizia Bode Fr. 1'175.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
<b>A2/1</b>	<b>Deutsch intensiv plus</b> S 21530b	28x 2 Lekt. Mo/Di/Mi/Do, 02.11.15 – 22.12.15, 13.30 – 15.00 Uhr Jacqueline Rainoni/Patrizia Bode Fr. 1'030.00 (Zahlung in drei Raten möglich)
<b>Englisch</b>		
<b>A1</b>	<b>Elementary 2. Semester</b> S 21542	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Claudia Buzzoni
<b>A1</b>	<b>Elementary 4. Semester</b> S 21543a	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Robin Denver
<b>A1</b>	<b>Elementary 4. Semester</b> S 21543b	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maira Maters
<b>A2</b>	<b>Conversation Basic</b> S 21544	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Claudia Buzzoni
<b>A2</b>	<b>Pre-Intermediate</b> 1. Semester S 21545	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Robin Denver
<b>A2</b>	<b>Pre-Intermediate</b> 2. Semester S 21546	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Robin Denver
<b>A2</b>	<b>Pre-Intermediate</b> 3. Semester S 21547	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 20.00 – 21.30 Uhr Maria Dänzer
<b>A2</b>	<b>Pre-Intermediate A2</b> 4. Semester S 21548	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maira Maters
<b>B1</b>	<b>Conversation Medium</b> S 21549	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Maria Dänzer
<b>B1</b>	<b>Conversation Medium</b> S 21550	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Joanne Hochstrasser
<b>B1</b>	<b>Refresher 1. Semester</b> S 21551	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.30 – 21.00 Uhr Claudia Buzzoni
<b>B1</b>	<b>Refresher 2. Semester</b> S 21552	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Robin Denver
<b>B2</b>	<b>Bridge to FCE</b> 1. Semester S 21554	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julian Exshaw

<b>B2</b>	<b>Cambridge First Certificate Course</b> 1. Semester S 21555	14x 2 Lekt. Mi, 02.09.15 – 16.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
<b>B2</b>	<b>Cambridge First Certificate Course</b> 2. Semester S 21556	14x 2 Lekt. Mo, 31.08.15 – 14.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
<b>B2</b>	<b>Cambridge First Certificate Course</b> 2. Semester S 21557	14x 2 Lekt. Mo, 31.08.15 – 14.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
<b>C1</b>	<b>Cambridge Advanced Certificate Course</b> S 21558	14x 2 Lekt. Mi, 02.09.15 – 16.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julian Exshaw Fr. 475.00 – Fr. 675.00 (je nach Anzahl Teilnehmer)
<b>B2–C1</b>	<b>Keep up your Advanced English</b> (ohne Prüfungsziel) S 21559	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Julian Exshaw
<b>Französisch</b>		
<b>A2</b>	<b>Français</b> S 21560	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julien Ragot
<b>A2</b>	<b>Conversation</b> S 21561	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Josiane Aepli
<b>B1</b>	<b>Français</b> S 21562	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Julien Ragot
<b>B1</b>	<b>Diplomkurs DELF</b> 1. Semester S 21563	15x 2 Lekt. Di, 01.09.15 – 12.01.16, 19.45 – 21.15 Uhr Josiane Aepli Fr. 480.00
<b>Italienisch</b>		
<b>A0–A1</b>	<b>Italiano</b> 1. Semester S 21570	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Nella Alario
<b>A1</b>	<b>Italiano</b> 2. Semester S 21571	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella
<b>A1</b>	<b>Italiano</b> 3. Semester S 21572	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario
<b>A1–A2</b>	<b>Italiano</b> 4. Semester S 21573	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maria Lucia Fasanella
<b>A2–B1</b>	<b>Italiano</b> 7. Semester S 21574	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella
<b>B1</b>	<b>Conversazione</b> S 21575	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maria Lucia Fasanella
<b>B1–B2</b>	<b>Conversazione</b> S 21576	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Nella Alario
<b>Spanisch</b>		
<b>A0–A1</b>	<b>Español</b> 1. Semester S 21580	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.30 – 21.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher
<b>A1</b>	<b>Español</b> 2. Semester S 21581	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maribel Cubino von Wyl
<b>A1</b>	<b>Español</b> 3. Semester S 21582	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 17.45 – 19.25 Uhr Cristina Suanzes Bucher
<b>A1–A2</b>	<b>Español</b> 4. Semester S 21583	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 19.45 – 21.15 Uhr Maribel Cubino von Wyl
<b>A2</b>	<b>Español</b> 5. Semester S 21584	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 17.45 – 19.25 Uhr Cristina Suanzes Bucher
<b>A2</b>	<b>Conversación</b> S 21585	12x 2 Lekt. Do, 10.09.15 – 10.12.15, 18.30 – 20.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher

<b>A2–B1</b>	<b>Conversación</b> S 21586	12x 2 Lekt. Mi, 09.09.15 – 09.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maribel Cubino von Wyl
<b>B1–B2</b>	<b>Conversación</b> S 21587	12x 2 Lekt. Mo, 07.09.15 – 07.12.15, 18.00 – 19.30 Uhr Maribel Cubino von Wyl
<b>B2–C1</b>	<b>Conversación</b> S 21588	12x 2 Lekt. Di, 08.09.15 – 15.12.15, 19.30 – 21.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher

## Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

### Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:  
[http://www.bwz-ow.ch/weiter\\_einbuengerung.htm](http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm)

<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21501	Samstag, 29.08.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21502	Samstag, 19.09.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21503	Samstag, 24.10.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21504	Samstag, 21.11.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21505	Samstag, 19.12.15 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

### Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden. Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:  
[http://www.bwz-ow.ch/weiter\\_einbuengerung.htm](http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm)

#### Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21520	6x Dienstag, 15.09.2015 – 03.11.2015, 17.30 – 19.20 Uhr	Fr. 290.00
---------	---------------------------------------------------------	------------

#### Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21510	Dienstag, 18.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
---------	---------------------------------------------------------------------	-----------

E 21511	Dienstag, 25.08.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21512	Dienstag, 10.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 21513	Dienstag, 17.11.2015, 16.30 – 19.30 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00

## Anmeldung

Kursnummer

I \_\_\_\_\_  A \_\_\_\_\_  S \_\_\_\_\_

Herr  Frau

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Tel. Privat \_\_\_\_\_ Tel. Geschäft \_\_\_\_\_

Natel \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Nur für Lernende

Lehrberuf \_\_\_\_\_ Lehrzeit \_\_\_\_\_

Rechnungsadresse \_\_\_\_\_

*(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)*

Sarnen, 25. Juni 2015

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Postfach 1164**  
**6061 Sarnen**  
**www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

## Erwachsenenbildung

### Familientreff Sarnen

#### Zischtigs-Träff

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.

Daten: 30. Juni 2015  
(im Juli keine Zischtigs-Träffs)

Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum, Sarnen

## Pro Senectute Obwalden

### Volkstanz

Beim Tanzen werden die Beweglichkeit und das Gedächtnis trainiert. Es werden einfache Tanzschritte und Tanzformen von Volkstänzen aus aller Welt eingeübt.

Daten: Montag, 29. Juni 2015

Zeit: 13.30–15.30 Uhr

Ort: Huwel, Kerns

Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion

Kursleitung: Monika Burch

Anmeldung: keine, Informationen bei M. Burch, Telefon 041 675 22 55

Den **Mahlzeitendienst** bieten wir **in allen Gemeinden des Sarneraats** an, bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

### Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen

Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)

info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

## Gästehaus Kloster Bethanien

### Kana-Woche für Paare und Familien

Einkehrwoche, um die Einheit des Paares zu vertiefen.

Mit einem Programm für die Kinder.

Datum: Sonntag, 12. – Samstag, 18. Juli 2015

Leitung: Gemeinschaft Chemin Neuf

Sarnen, 25. Juni 2015

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

---

## Amt für Berufsbildung. Besser lesen, richtig schreiben – ein gutes Gefühl

### *Kurse für deutschsprachige Erwachsene*

Ein sicherer Umgang mit der Schrift ist keine Selbstverständlichkeit. In der Schweiz bekunden rund 800'000 Erwachsene Mühe beim Lesen und Schreiben. Die Hälfte davon sind gebürtige Schweizer und Schweizerinnen.

Das Weiterbildungszentrum WBZ Kanton Luzern bietet Kurse für Erwachsene mit einer Lese- und Schreibschwäche an. Sie richten sich nur an deutschsprachige Erwachsene. Der Unterricht findet ohne Druck in kleinen Gruppen und auf drei Niveaus statt.

Informationen unter:

[www.richtig-schreiben.ch](http://www.richtig-schreiben.ch), Telefon 0840 47 47 47

Sarnen, 25. Juni 2015

**Amt für Berufsbildung**



---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### **Gemeinde: 6064 Kerns. Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen. Öffentliche Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz, Gemeinde Kerns**

*Für Projekte*

*S-168094 Transformatorenstation Herrschwand, Nr. 1T143*

*(Parzelle Nr. 1005, Koordination 664852/186733)*

*L-223724 16 kV-Kabel zur Transformatorenstation Herrschwand, Nr. 1T143 ab Mast Nr. 29 der Leitung L-171716*

*des Elektrizitätswerks Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns*

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat ist das oben erwähnte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 26. Juni 2015 bis 28. August 2015 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Kerns öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Sarnen, 24. Juni 2015

Im Auftrag des  
Eidgenössischen Starkstrominspektorates  
**Hoch- und Tiefbauamt Obwalden**  
Abteilung Hochbau und Energie

---

### **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindegemeinden öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

6. Juli 2015

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### Sarnen

Gesuchsteller/in: Urs und Sonja Odermatt, Feldstrasse 2, Sarnen  
Bauvorhaben: Aufbau Photovoltaikanlage auf Dach  
Ort: Parzelle 2236, Feldstrasse 12, Sarnen  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Gefahrenzone: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Kurt Aregger, Kreuzstrasse 42, Kägiswil  
Bauvorhaben: Aufstockung Mehrfamilienhaus  
Ort: Parzelle 1890, Kreuzstrasse 36, Kägiswil  
Zonen: dreigeschossige Gewerbe- und Wohnzone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Gefahrenzone: Gefahrenzone W2

Gesuchsteller/in: Paul Britschgi, Teufimatt 1, Stalden  
Bauvorhaben: Um- und Anbau Milchviehstall und Neubau Zufahrtsstrasse und Geländeanpassung  
Ort: Parzelle 1544, Teufimatt, Stalden  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Hintergraben  
Gefahrenzone: Gefahrenzonen MG 3/5, R1

Gesuchsteller/in: Albert Bucher, Guggenmoos 1, Kägiswil  
Bauvorhaben: Erstellen Sanierungsleitung, Verlegung und Sanierung bestehende Zufahrtsstrasse  
Ort: 4389, Guggenwäldli, Sarnen  
979, Studenried, Sarnen  
961, Schwandeli, Sarnen  
474, Rotzmattli, Sarnen  
2698, Ried, Sarnen  
960, Schwandi, Sarnen  
2378, Matten, Sarnen  
984, Guggenmos, Sarnen  
981, Rüti, Sarnen  
982, Egg, Sarnen  
3946, Rotzmattli, Sarnen  
3812, Guggenmos, Sarnen

4337, Guggenmos, Sarnen  
472, Gügen, Sarnen  
980, Egg, Sarnen  
467, Guggenwäldli, Sarnen  
3444, Schwandi, Sarnen  
468, Guggenmos, Sarnen  
3443, Hinter Schwarzibergstrasse, Sarnen  
4388, Guggenmösl, Sarnen  
1967, Schwandi, Sarnen  
473, Ried, Sarnen

Zonen: Landwirtschaftszone und Wald  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Flue-Zimmertal-Hinter  
Schwarzenberg  
Gewässerschutzbereich Au  
Gefahrenzone: Planungszone RRB Nr. 66/2010, Gefahrenzone W1,  
W2, W3, W6, W9, HM 2/4  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

### *Sachseln*

Gesuchsteller/in: Werner und Christina Achermann-Omlin,  
Weidstrasse 2, Kerns  
Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus  
Ort: Parzelle 1059, Gibelrain 1, Sachseln  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-  
St. Niklausen  
Gewässerschutzbereich Au  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Verena und Anton Kuchler-von Flüe, Flüelistrasse 4,  
Sachseln  
Bauvorhaben: Um- und Anbau an das bestehende Zweifamilienhaus  
Ort: Parzelle 1680, Flüelistrasse 4, Sachseln  
Zone: Dorfkerzone II (D II)  
Schutzgebiete: Ortsbildschutz  
Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Guido Zehnder, Seeweg 7, Sachseln  
Bauvorhaben: Neubau einer Photovoltaikanlage  
Ort: Parzelle 877, Seeweg 7, Sachseln  
Zone: Grünzone (G)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W 3/5

### *Alpnach*

Gesuchsteller/in: Andreas von Atzigen, Hostatt 1, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus (Ersatzbau) und Neubau Remise mit Autounterstand  
Ort: Parzelle 539, Hostatt, GB Alpnach  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Salt Mobile SA, Rue du Caudray 4, Case Postale, 1020 Renens 1  
Bauvorhaben: Neubau Mobilkommunikationsanlage  
Ort: Parzelle 1828, Allmend, GB Alpnach  
Zonen: Industrie- und Gewerbezone A  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

### *Giswil*

Gesuchsteller/in: Marianne Moser-Eberli, Rütibachstrasse 8, Giswil, und Martina Moser, Rütibachstrasse 8, Giswil  
Bauvorhaben: Anbau an best. Wohnhaus  
Ort: Parzelle 76, Chälen, GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: R1  
Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Hans Schrackmann-Birrer, Stein-Schlad-Strasse 11, Giswil  
Bauvorhaben: Ersatzbau Silos  
Ort: Parzelle 33, Weissenstein, GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Grossteilerberg  
Naturgefahren: R2

### *Engelberg*

Gesuchsteller/in: Genossenschaft Migros Luzern, Geschäftssitz Dierikon, Postfach, 6031 Ebikon  
Bauvorhaben: Leuchtreklame und Fahnen  
Ort: Parzelle 379, Klosterstrasse 5, GB Engelberg  
Zonen: Dorfzone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0

---

## Gerichte

### Gerichtliches Verbot (P 15/026/I)

Die Eigentümerin der Parzelle Nr. 295, Haltenmatte 2, Grundbuch Sachseln, lässt allen Unberechtigten das Begehen und Befahren dieser Parzelle sowie das Parkieren auf dieser Parzelle gerichtlich verbieten. Berechtigte sind insbesondere Dienstbarkeitsberechtigte im Rahmen ihrer Dienstbarkeit.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Die gesetzlichen und gerichtlichen Fristen stehen im vorliegenden Summaryverfahren nicht still. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 145 Abs. 2 lit. b und Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 25. Juni 2015

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## Verschiedene Anzeigen

### Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Obwalden

*Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung  
Montag, 29. Juni 2015 in der Kirche Sarnen, 20 Uhr*

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Jahresbericht des Kirchgemeinderates
3. Bauabrechnung Sanierung Friedhof Alpnach 1. Etappe
4. Jahresrechnung
  - a) Vorstellung Jahresrechnung 2014 und Revisorenbericht
  - b) Genehmigung der Jahresrechnung 2014
5. Wahlen
  - a) Wahl der Präsidentin auf ein Jahr
  - b) Wahl der Vizepräsidentin auf ein Jahr
6. Antrag Kirchgemeinderat: Ergänzung Artikel 40 Kirchgemeindearchiv der Kirchenordnung. Übergabe Teile des Archivs an das Staatsarchiv OW

7. Diakonienprojekt: Vorstellung und Entscheid für weiteres Vorgehen
8. Anfragen und Mitteilungen

Stimmberechtigt und wählbar sind alle Gemeindeglieder, welche das sechzehnte Altersjahr zurückgelegt haben und seit wenigstens drei Monaten ununterbrochen im Gebiet der Kirchgemeinde ihren Wohnsitz haben.

Gemäss Art. 18 des Abstimmungsgesetzes sind Änderungsanträge zu den traktandierten Geschäften spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet an das Sekretariat der Kirchgemeinde einzureichen.

Detailliertere Angaben zur Rechnung 2014, der Ergänzungstext zur Kirchenordnung Artikel 40 Kirchgemeindegarchiv und die Unterlagen zum Diakonienprojekt liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung im Sekretariat, Ennetriedweg 2, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 18 34 zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, im Mai 2015

**Der Kirchgemeinderat**

---

## **Kantonsspital Obwalden. Öffentliche Ausschreibung**

*Kantonsspital Obwalden: Umbau Zentrale Sterilgutversorgungsabteilung im Behandlungstrakt 1. Obergeschoss*

*Vergabestelle: Kantonsspital Obwalden*

*Ausschreibung: SKP 77 Ausstattung ZSVA*

Das Kantonsspital Obwalden plant die ehemalige zentrale Sterilgutversorgungsabteilung ZSVA wieder in Betrieb zu nehmen. Für die Planung, Lieferung, Installation, Inbetriebnahme und Wartung mit Ersatzteilgarantie für mindestens 15 Jahre werden erfahrene Anbieter von professionellen RDGs und Dampfsterilisatoren gesucht. Die Ausschreibungen und Arbeitsvergaben erfolgen nach dem Gesetz des öffentlichen Beschaffungswesens (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Die Submissionen sind dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

### *1. Auftraggeber:*

#### *1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*

Kantonsspital Obwalden, z.H. Herr Remo Ehram, Brünigstrasse 181, 6060 Sarnen

#### *1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*

Kantonsspital Obwalden, z.H. Herr Remo Ehram, Brünigstrasse 181, 6060 Sarnen

#### *1.3 Frist für die Einreichung des Angebots:*

*Datum:* Montag, 17. August 2015, Uhrzeit: 16.00

*Formvorschriften:* an Eingabeadresse s. Punkt 1.2, (der Poststempel ist nicht massgebend), Vermerk: «Submission Ausstattung ZSVA – nicht öffnen!»

- 1.4 *Datum der Offertöffnung:* Dienstag, 18. August 2015/11.00 Uhr, *Form:* öffentlich  
*Ort:* Sitzungszimmer «Lai» Kantonsspital Obwalden, Brünigstrasse 181, 6060 Sarnen.
- 1.5 *Art des Auftraggebers:* Spital
- 1.6 *Verfahrensart:* offenes Verfahren
- 1.7 *Auftragsart:* Werkvertrag
2. *Beschaffungsobjekt:*
  - 2.1 *Art der Beschaffung:* Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Validierung, Wartung
  - 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:* Umbau Zentrale Sterilgutversorgungsabteilung ZSVA: Ausstattung ZSVA
  - 2.3 *Detaillierter Projektbeschreibung*
    - 2.3.1 Ausstattung Schmutzzone
    - 2.3.2 Reinigungs- und Desinfektionsautomaten (RDG) mit Zubehörteilen
    - 2.3.3 Ausstattung Packzone
    - 2.3.4 Sterilisationsgeräte mit Zubehör
    - 2.3.5 Trennwände aus CrNi-Stahl
  - 2.4 *Ort der Ausführung*  
Kantonsspital Obwalden,  
Gebäude B: Behandlungstrakt  
Geschoss: 1.Obergeschoss/Operationsbereich
  - 2.5 *Aufteilung:* keine Lose
  - 2.6 *Zulassung von Varianten:* Ja (müssen vergleichbar sein)
  - 2.7 *Teilangebote:* Nein, sind nicht zugelassen
  - 2.8 *Ausführungstermin:* 1. März 2016
3. *Bedingungen*
  - 3.1 *Eignungskriterien und Nachweise*
    - Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit.
    - Nachweis der Erfahrung (Referenzen).
    - Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen.
    - Nachweis über eine kompetente Serviceorganisation in der Schweiz.
    - Nachweis eines modernen Qualitätsmanagements.
    - Die gesamte angebotene Produktpalette steht ab 2015 zur Verfügung.
    - Ersatzteilgarantie für die angebotenen Systeme während mindestens 15 Jahren nach Lieferung.
    - Die Systeme haben allen gültigen Normen zu entsprechen, insbesondere der internationalen Norm DIN EN ISO 15883.
    - Die Systemvoraussetzungen des Kantonsspitals Obwalden (s. Punkt 1.4 allg. Bedingungen) sind einzuhalten.

### 3.2 *Zuschlagskriterien*

In absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit

- Qualität der angebotenen Lösung/Erfüllung des Leistungsverzeichnisses 40%.
- Kosten des Angebots (Preis der Investitionen und Wirtschaftlichkeit) 30%.
- Bedienkomfort und Handling 20%.
- Referenzauskünfte 10%.

### 3.3 *Sprachen für Angebote:* Deutsch

### 3.4 *Verbindlichkeit des Angebots:* 6 Monate

### 3.5 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*

mit Anmeldung unter [www.submissions-anzeiger.ch](http://www.submissions-anzeiger.ch)

Datum: Montag, 6. Juli 2015

Zugangsdaten für den Download der Unterlagen: ab 06.07.2015 durch Plan-Box

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

## 4. *Andere Informationen*

### 4.1 *Rechtsmittelbelehrung:*

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 22. Juni 2015

**Kantonsspital Obwalden**

---

## **Gemeindeverwaltungen**

### **Mitteilung der Obwaldner Gemeinden. Eingeschränkter Service**

Infolge Softwareupdate können bei den Einwohnerkontrollen sowie Finanzverwaltungen im ganzen Kanton Obwalden an nachfolgenden Tagen nicht alle Dienstleistungen bezogen oder Auskünfte erteilt werden:

- *Donnerstag, 25. Juni 2015*
- *Freitag, 26. Juni 2015*

Zu den Dienstleistungen, welche nicht verfügbar sind, gehören Ausweise (Heimatausweise usw.) und Bescheinigungen sowie Auskünfte über Kreditoren oder Debitoren. Sie können jedoch die Dokumente bestellen und wir werden Ihnen diese schnellstmöglich zustellen.

Die Obwaldner Gemeinden danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Sarnen, 18. Juni 2015

**Gemeindeverwaltungen**



---

## Gemeinde Giswil

### **Einwohnergemeinde Giswil. Quartierplan Driangel (Mitwirkungsverfahren)**

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 63 und Art. 87 des Bau- und Zonenreglements der Einwohnergemeinde Giswil hat der Projektverfasser TGS Architekten AG, Zentralstrasse 38A, 6003 Luzern, im Auftrag der TEBRAG Wohnbau AG, Postfach 64, 6055 Alpnach Dorf, den Quartierplan Driangel ausgearbeitet.

Die Quartierplanung betrifft die Parzelle Nr. 545. Das Grundstück umfasst eine Fläche von 7'152,00 m<sup>2</sup>, und liegt in der Dorfzone A (DA) sowie in der Ortsbildschutzzone (Os). Im Weiteren befindet sich die Parzelle im Gewässerschutzbereich Zone Au sowie gemäss Gefahrenkarte der Gemeinde Giswil in der Gefahrenzone W1.

Gestützt auf Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat Giswil folgende Quartierplanung im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 25. Juni 2015 bis 6. Juli 2015 während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Giswil auf.

Begründete Anregungen zur Änderung sind bis spätestens 6. Juli 2015 schriftlich an den Gemeinderat Giswil, Kirchplatz 1, 6074 Giswil, einzureichen.

Giswil, 25. Juni 2015

**Bauamt Giswil**

---

## Gemeinde Lungern

### **Wasserversorgung Lungern-Dorf (und Umgebung)**

*Neue Statuten und neues Reglement / Inkrafttreten*

Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. März 2015 wurden die Statuten und das Reglement der Wasserversorgungsgenossenschaft total revidiert. Nachdem der Regierungsrat des Kantons Obwalden am 9. Juni 2015 die neuen Statuten und das neue Reglement genehmigt hat, treten sie auf den 1. Juli 2015 in Kraft.

Lungern, 19. Juni 2015

**Der Verwaltungsrat**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Micro Center Central-Switzerland AG**, in *Alpnach*, CHE-101.242.807, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.2014, Publ. 1507589). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schurter, Hans-Rudolf, von Luzern und Freienstein-Teufen, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Claessen, Dr. Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Alpnachstad (Alpnach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Ralf, genannt Ralph, von Dachsen, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Tagesregister-Nr. 727 vom 10.06.2015 / CHE-101.242.807 / 02206465**

■ **Nomos Capital AG**, in *Sarnen*, CHE-167.875.297, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2015, Publ. 2197495). Firma neu: **Nomos Capital AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Nomos Capital Ltd. in liquidation) (Nomos Capital S.A. en liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 09.06.2015 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Werner, von Glarus Süd, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

**Tagesregister-Nr. 728 vom 10.06.2015 / CHE-167.875.297 / 02206467**

■ **vsms Verband Schweizer Markt- und Sozialforschung**, in *Alpnach*, CHE-101.238.177, Verein (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2014, Publ. 1562899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosset, Roland, von Cheiry, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Peter, von Kriens, in Kriens, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shaw, Susan, von Wädenswil, in Rüslikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruggle, Mitja, von Waldkirch, in Zürich, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Hoffmann, Bettina, von Collina d'Oro, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

**Tagesregister-Nr. 729 vom 10.06.2015 / CHE-101.238.177 / 02206469**

■ **Stafford Commodity LLC (Stafford Commodity GmbH)**, in *Engelberg*, CHE-263.107.449, Dorfstrasse 2, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 05.05.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsdienstleistungen, vornehmlich im Bereich des Rohwarenmarktes. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Grundstücke im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Die Gesellschaft

kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 05.05.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Ehrensberger, Beat, von Winterthur, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Ehrensberger, Stephanie, deutsche Staatsangehörige, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

**Tagesregister-Nr. 730 vom 11.06.2015 / CHE-263.107.449 / 02208863**

■ **Anderegg GmbH Bedachungen**, in *Giswil*, CHE-110.025.769, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2013, Publ. 1200639). Domizil neu: Hofstrasse 5, 6074 Giswil. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich.

**Tagesregister-Nr. 731 vom 11.06.2015 / CHE-110.025.769 / 02208107**

■ **Entesia AG**, in *Alpnach*, CHE-249.609.249, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24.03.2011, Publ. 6090132). Domizil neu: c/o Alphavat AG, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

**Tagesregister-Nr. 732 vom 11.06.2015 / CHE-249.609.249 / 02208109**

■ **I J G GmbH**, in *Alpnach*, CHE-114.425.122, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 24.05.2011, Publ. 6175052). Domizil neu: c/o Alphavat AG, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

**Tagesregister-Nr. 733 vom 11.06.2015 / CHE-114.425.122 / 02208111**

■ **Immovest AG**, in *Alpnach*, CHE-321.079.635, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2013, Publ. 7191344). Domizil neu: c/o Alphavat AG, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

**Tagesregister-Nr. 734 vom 11.06.2015 / CHE-321.079.635 / 02208113**

■ **LokInvest GmbH**, in *Alpnach*, CHE-109.890.447, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2014, Publ. 1890495). Domizil neu: c/o Alphavat AG, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

**Tagesregister-Nr. 735 vom 11.06.2015 / CHE-109.890.447 / 02208115**

■ **SOZ GmbH**, in *Alpnach*, CHE-411.740.391, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2015, Publ. 2013705). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Coban, Halil, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 66 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mustafa, Dudu, türkischer Staatsangehöriger, in Horw,

Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 134 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 68 Stammanteilen zu je CHF 100.00].  
**Tagesregister-Nr. 736 vom 11.06.2015/CHE-411.740.391/02208117**

■ **ST Link to Hotel Stiftung**, in *Sarnen*, CHE-193.702.656, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 07.04.2015, Publ. 2080917). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern (EDI), in Bern.

**Tagesregister-Nr. 737 vom 11.06.2015/CHE-193.702.656/02208119**

■ **WSZ Residential Development AG**, in *Sarnen*, CHE-267.034.737, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2014, Publ. 1648871). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riondato, Mirco, italienischer Staatsangehöriger, in Jonen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fagetti, Renzo, von Zürich und Bregaglia, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kucher, Dr. Marcel, von Herrliberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grau, Nicole, von Geltwil, in Zollikerberg (Zollikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Slongo, Peter, von Winterthur, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Tagesregister-Nr. 738 vom 11.06.2015/CHE-267.034.737/02208121**

■ **AN-VATION GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-115.480.520, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2014, Publ. 1774247). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 09.06.2015 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 739 vom 11.06.2015/CHE-115.480.520/02208865**

■ **Bellano AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-103.729.842, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2014, Publ. 1405455). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 09.06.2015 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 740 vom 11.06.2015/CHE-103.729.842/02208867**

■ **ESB Bau AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-112.839.234, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2012, Publ. 6573098). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 09.06.2015 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 741 vom 11.06.2015/CHE-112.839.234/02208869**

■ **Royal Innovation Factory AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-114.840.308, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2014, Publ. 1897553). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts

richts des Kantons Obwalden vom 09.06.2015 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 742 vom 11.06.2015/CHE-114.840.308/02208871**

■ **Waser Erwin**, in *Engelberg*, CHE-101.114.397, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 59 vom 11.03.1988, S. 975). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Tagesregister-Nr. 743 vom 11.06.2015/CHE-101.114.397/02208873**

■ **aaa advertising articles agency GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-112.111.380, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 13.01.2015, Publ. 1924889). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 11.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 744 vom 12.06.2015/CHE-112.111.380/02211875**

■ **Britschgi GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-115.980.432, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 12.01.2015, Publ. 1921819). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 11.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 745 vom 12.06.2015/CHE-115.980.432/02211877**

■ **Fiala + Nemec AG**, in *Sarnen*, CHE-114.091.914, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20.04.2015, Publ. 2106113). Statutenänderung: 10.06.2015. Firma neu: **Sebre AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiala, Stanislav, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag (CZ), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Kosir, Barbara, slowenische Staatsangehörige, in Zug, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift [bisher: in Ljubljana (SI)].

**Tagesregister-Nr. 746 vom 12.06.2015/CHE-114.091.914/02211879**

■ **GREENVALUE SA**, in *Alpnach*, CHE-112.179.366, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2014, Publ. 1735021). Statutenänderung: 18.05.2015. Aktienkapital neu: CHF 295'373.00 [bisher: CHF 266'303.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 295'373.00 [bisher: CHF 266'303.00]. Aktien neu: 295'373 Namenaktien zu CHF 1.00. [bisher: 266'303 Namenaktien zu CHF 1.00]. Teilweiser Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 30.06.2014 gemäss Statuten. Qualifizierte Tatbestände neu: Verrechnung: Die Gesellschaft verrechnet bei der Kapitalerhöhung vom 18.05.2015 Forderungen in der Höhe von CHF 500'004.00, wofür 29'070 Namenaktien zu CHF 1.00 ausgegeben werden.

**Tagesregister-Nr. 747 vom 12.06.2015/CHE-112.179.366/02211881**

■ **kosmetikstudio estetica GmbH**, in *Sarnen*, CHE-401.803.245, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 07.01.2013, Publ. 7001594). Domizil neu: Marktstrasse 7, 6060 Sarnen.

**Tagesregister-Nr. 748 vom 12.06.2015/CHE-401.803.245/02211883**

■ **Lungerersee AG**, in *Lungern*, CHE-115.772.106, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30.06.2014, Publ. 1581571). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel, Ruedi, von Emmen, in Lungern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler-Hess, Monika Maria, von Lungern, in Bürglen OW (Lungern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Walker, Wilhelm genannt Willy, von Silenen, in Ebikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].

**Tagesregister-Nr. 749 vom 12.06.2015/CHE-115.772.106/02211885**

■ **Swissdoc AG in Liquidation**, in *Sachseln*, CHE-189.632.917, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2015, Publ. 2130083). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 11.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 750 vom 12.06.2015/CHE-189.632.917/02211887**

■ **TRENERG AG in Liquidation**, in *Sachseln*, CHE-115.422.936, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2015, Publ. 1958021). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 751 vom 12.06.2015/CHE-115.422.936/02211889**

■ **Montannual AG**, in *Alpnach*, CHE-428.090.578, Dammstrasse 22, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen jeder Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Sie kann Zweigniederlassungen errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder elektronisch (per E-Mail) an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 12.06.2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Lüthold, David Claudio, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brnic, Bono, kro-

atischer Staatsangehöriger, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muggli, Frank, von Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Robert, von Engelberg, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Tagesregister-Nr. 752 vom 15.06.2015 / CHE-428.090.578 / 02215555**

■ **ZURICH, Generalagentur Gery Häller AG (ZURICH, Generalagentur Gery Häller SA) (ZURICH, Generalagentur Gery Häller Ltd), in Sarnen**, CHE-372.156.950, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und den Verkauf von Versicherungs- und Finanzprodukten von ZURICH und deren Vertriebspartnern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Gery Häller, in Sarnen, das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «ZURICH, Generalagentur Gery Häller» (CHE-116.234.099) mit Sitz in Sarnen, gemäss Sachübernahme- und Vermögensübertragungsvertrag vom 12.06.2015 und Übernahmebilanz per 31.12.2014 mit sämtlichen Aktiven von CHF 1'055'093.11 und sämtlichen Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'040'877.91, zum Preis von CHF 14'215.20, wofür Gery Häller CHF 14'215.20 als Darlehensforderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Geschäftsadresse: Hirschmattstrasse 1, 6003 Luzern. Weitere Geschäftsadresse: Ringstrasse 25, 6010 Kriens. Weitere Geschäftsadresse: Sonnenplatz 6, 6020 Emmenbrücke. Eingetragene Personen: Häller, Gerhard Robert genannt Gery, von Ruswil, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Häller, Andrea Simone, von Kriens, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle.

**Tagesregister-Nr. 753 vom 15.06.2015 / CHE-372.156.950 / 02215557**

■ **bba ingenieure ag, in Alpnach**, CHE-101.721.522, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.2015, Publ. 2119253). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann, Bruno, von Dielsdorf, in Bülach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gamma, Antoinette Brigitte, von Göschenen, in Adliswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

**Tagesregister-Nr. 754 vom 15.06.2015 / CHE-101.721.522 / 02215559**

■ **Blipp-TV GmbH in Liquidation, in Alpnach**, CHE-115.861.141, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 28.04.2015,

Publ. 2122175). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 755 vom 15.06.2015 / CHE-115.861.141 / 02215561**

■ **Brabo AG**, in *Sarnen*, CHE-286.224.379, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2013, Publ. 1118527). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld Treuhand- und Revisions AG (CHE-106.044.663), in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle.

**Tagesregister-Nr. 756 vom 15.06.2015 / CHE-286.224.379 / 02215563**

■ **Bracha AG**, in *Engelberg*, CHE-115.667.366, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2014, Publ. 1291821). Domizil neu: c/o Orfida Treuhand + Revisions AG, Hinterdorfstrasse 6, 6390 Engelberg, [behördliche Umadressierung].

**Tagesregister-Nr. 757 vom 15.06.2015 / CHE-115.667.366 / 02215565**

■ **Casa Montana GmbH**, in *Engelberg*, CHE-114.935.914, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2009, S. 21, Publ. 5109848). Domizil neu: c/o Orfida Treuhand + Revisions AG, Hinterdorfstrasse 6, 6390 Engelberg, [behördliche Umadressierung].

**Tagesregister-Nr. 758 vom 15.06.2015 / CHE-114.935.914 / 02215567**

■ **Fairman AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-101.665.355, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.2015, Publ. 1966967). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 759 vom 15.06.2015 / CHE-101.665.355 / 02215569**

■ **INDUSTRIAL & COMMERCIAL TRUST AG**, in *Alpnach*, CHE-106.570.302, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2015, Publ. 1933381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ciric, Oliver, von Genf, in Genf (Genève), Präsident, mit Einzelunterschrift; Curci Staffler, Gionathan, italienischer Staatsangehöriger, in Genf (Genève), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

**Tagesregister-Nr. 760 vom 15.06.2015 / CHE-106.570.302 / 02215571**

■ **NOKA Consulting AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-110.224.493, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2014, Publ. 1679941). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 761 vom 15.06.2015 / CHE-110.224.493 / 02215573**

■ **OCCULUS GMBH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-115.445.558, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2015,



Publ. 1990669). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 762 vom 15.06.2015 / CHE-115.445.558 / 02215575**

■ **Orfida Treuhand + Revisions AG**, in *Engelberg*, CHE-375.194.763, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2013, Publ. 7034354), mit Hauptsitz in: Sarnen. Domizil neu: Hinterdorfstrasse 6, 6390 Engelberg, [behördliche Umadressierung]. Neue Identifikationsnummer Hauptsitz: CHE-105.988.308. Firma Hauptsitz neu: Orfida Treuhand + Revisions AG [bisher: Firma Hauptsitz: Orfida Treuhand + Revisions AG (CH-140.3.000.377-4)].

**Tagesregister-Nr. 763 vom 15.06.2015 / CHE-375.194.763 / 02215577**

■ **Rexo Capital AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-396.688.278, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2015, Publ. 2003905). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 764 vom 15.06.2015 / CHE-396.688.278 / 02215579**

■ **Rhamnusia AG**, in *Sarnen*, CHE-102.063.667, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2012, Publ. 6521838). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

**Tagesregister-Nr. 765 vom 15.06.2015 / CHE-102.063.667 / 02215581**

■ **SCHOBAU AG Giswil**, in *Giswil*, CHE-114.369.831, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06.2008, S. 15, Publ. 4548190). Domizil neu: Hofbachstrasse 3, 6074 Giswil, [behördliche Umadressierung].

**Tagesregister-Nr. 766 vom 15.06.2015 / CHE-114.369.831 / 02215583**

■ **Smaragd Service AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-103.432.690, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 15.12.2014, Publ. 1878193). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.

**Tagesregister-Nr. 767 vom 15.06.2015 / CHE-103.432.690 / 02215585**

■ **Snabb GmbH**, in *Alpnach*, CHE-114.974.400, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2015, Publ. 1988339). Domizil neu: c/o Alphavat AG, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

**Tagesregister-Nr. 768 vom 15.06.2015 / CHE-114.974.400 / 02215587**

■ **Snabb Group GmbH**, in *Alpnach*, CHE-416.297.368, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2014, Publ. 1429739). Domizil neu: c/o Alphavat AG, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

**Tagesregister-Nr. 769 vom 15.06.2015 / CHE-416.297.368 / 02215589**

■ **Stefan Rösli Akquisitions GmbH**, in *Sarnen*, CHE-328.011.012, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2011, Publ. 6057520). Domizil neu: Chappelenmatt 10, 6062 Wilen (Sarnen).  
**Tagesregister-Nr. 770 vom 15.06.2015 / CHE-328.011.012 / 02215591**

■ **Swiss Health & Beauty GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-154.771.671, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2015, Publ. 2013707). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12.06.2015 mangels Aktiven eingestellt worden.  
**Tagesregister-Nr. 771 vom 15.06.2015 / CHE-154.771.671 / 02215593**

■ **Virtual Global Network AG**, in *Sarnen*, CHE-439.013.820, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 29.12.2014, Publ. 1904753). Domizil neu: Poststrasse 10, 6060 Sarnen.  
**Tagesregister-Nr. 772 vom 15.06.2015 / CHE-439.013.820 / 02215595**

■ **ZÜRICH, Generalagentur Gery Häller**, in *Sarnen*, CHE-116.234.099, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 22 vom 03.02.2014, Publ. 1322261). Vermögensübertragung: Der Geschäftsinhaber überträgt gemäss Vertrag vom 12.06.2015 sämtliche Aktiven von CHF 1'055'093.11 und sämtliche Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'040'877.91 auf die «ZÜRICH, Generalagentur Gery Häller AG» (CHE-372.156.950) mit Sitz in Sarnen. Gegenleistung: CHF 14'215.20. Das Einzelunternehmen ist infolge der vorgenannten Übertragung sämtlicher Aktiven und Passiven erloschen.  
**Tagesregister-Nr. 773 vom 15.06.2015 / CHE-116.234.099 / 02215597**

■ **ASC Management Consulting AG**, in *Engelberg*, CHE-114.689.299, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2009, S. 14, Publ. 4853400). Domizil neu: Hinterdorfstrasse 6, 6390 Engelberg, [behördliche Umadressierung].  
**Tagesregister-Nr. 774 vom 16.06.2015 / CHE-114.689.299 / 02217663**

■ **brainlink management GmbH**, in *Engelberg*, CHE-109.448.241, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2013, Publ. 1049675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imbimbo-Zwahlen, Karin, von Matten bei Interlaken, in Schönenwerd, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imbimbo, Guglielmo, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 19 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].  
**Tagesregister-Nr. 775 vom 16.06.2015 / CHE-109.448.241 / 02217665**

■ **Swiss Turbines AG**, in *Alpnach*, CHE-397.007.935, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2014, Publ. 1749195). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil im Handelsregister des Kantons Nidwalden

eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 784 vom 16.06.2015 / CHE-397.007.935 / 02217011**

■ **A & T Réseau Suisse GmbH**, in *Engelberg*, CHE-110.152.698, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2009, S. 13, Publ. 4975204). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

**Tagesregister-Nr. 777 vom 16.06.2015 / CHE-110.152.698 / 02217737**

■ **Ceres Services AG**, in *Sarnen*, CHE-114.161.331, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2010, S. 11, Publ. 5811536). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

**Tagesregister-Nr. 778 vom 16.06.2015 / CHE-114.161.331 / 02217739**

■ **Hafima Handels GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-113.336.757, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2013, Publ. 1252213). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 09.06.2015 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 779 vom 16.06.2015 / CHE-113.336.757 / 02217255**

■ **Hotel Gold Card AG**, in *Alpnach*, CHE-114.467.296, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2014, Publ. 1881587). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

**Tagesregister-Nr. 780 vom 16.06.2015 / CHE-114.467.296 / 02217257**

■ **Intergraphics AG**, in *Alpnach*, CHE-113.913.100, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17.02.2012, Publ. 6556050). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

**Tagesregister-Nr. 781 vom 16.06.2015 / CHE-113.913.100 / 02217259**

■ **Maspo Marketing + Sponsoring GmbH in Liquidation**, in *Engelberg*, CHE-108.803.397, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2015, Publ. 1961367). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des

Obergerichts des Kantons Obwalden vom 09.06.2015 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 776 vom 16.06.2015 / CHE-108.803.397 / 02217667**

■ **SERENITY SOLUTIONS GmbH in Liquidation, in Sarnen**, CHE-115.068.585, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2015, Publ. 1961369). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 09.06.2015 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

**Tagesregister-Nr. 782 vom 16.06.2015 / CHE-115.068.585 / 02217261**

■ **Swiss German Health AG, in Sarnen**, CHE-115.807.644, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 10.11.2014, Publ. 1812191). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

**Tagesregister-Nr. 783 vom 16.06.2015 / CHE-115.807.644 / 02217263**

■ **vtmw Schweiz GmbH, in Alpnach**, CHE-289.987.522, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.06.2015. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt in der Schweiz die Unternehmensberatung für Bestandsverwaltungs- und Systemprozesse bei Lebensversicherungsunternehmen, Konzeption und Weiterentwicklung von Bestandsführungssystemen; Prozess- und Testautomatisierung und -optimierung; Konzeption und Weiterentwicklung von Rechenkernen und technischer Bestandsführung. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 15. Juni 2015 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Banger, Michael Maria Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Wentorf bei Hamburg (DE), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuchler, Urs Patrick, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; vtmw AG (HRB 199866), in München (DE), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

**Tagesregister-Nr. 785 vom 17.06.2015 / CHE-289.987.522 / 02219621**

■ **A. Britschgi AG**, in *Alpnach*, CHE-105.867.716, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2013, Publ. 1080177). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz-von Atzigen, Anton genannt Tony, von Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: BDO AG, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5)].

**Tagesregister-Nr. 786 vom 17.06.2015 / CHE-105.867.716 / 02219703**

■ **Exploit GmbH**, bisher in Altendorf, CHE-471.167.905, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2013, Publ. 7035370). Gründungsstatuten: 23.05.2012, Statutenänderung: 14.06.2015. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Schwandstrasse 80, 6390 Engelberg.

**Tagesregister-Nr. 787 vom 17.06.2015 / CHE-471.167.905 / 02219623**

■ **Insolutions GmbH**, in *Alpnach*, CHE-113.989.698, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2013, Publ. 1071141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: LURO Treuhand AG (CHE-113.724.349), in Alpnach, Gesellschafterin, mit 170 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: LURO Treuhand AG (CHE-113.724.349)[CH-140.3.003.061-9], Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung und mit 210 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; welante GmbH (CHE-320.894.265), in Solothurn, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 100.00; JK Development GmbH (CHE-218.663.773), in Cham, Gesellschafterin, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Oreiro Couto, David, spanischer Staatsangehöriger, in Riedholz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

**Tagesregister-Nr. 788 vom 17.06.2015 / CHE-113.989.698 / 02219705**

Sarnen, 25. Juni 2015

**Handelsregister**

---

## Eigentumsübertragungen

**Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1129 bis 1135 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.**